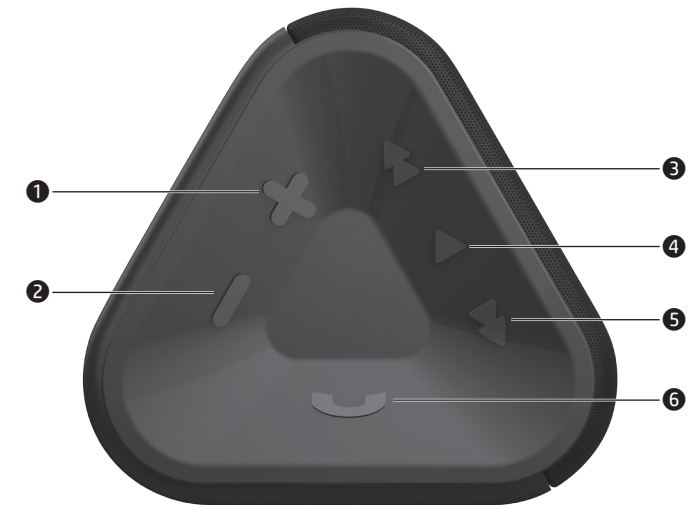
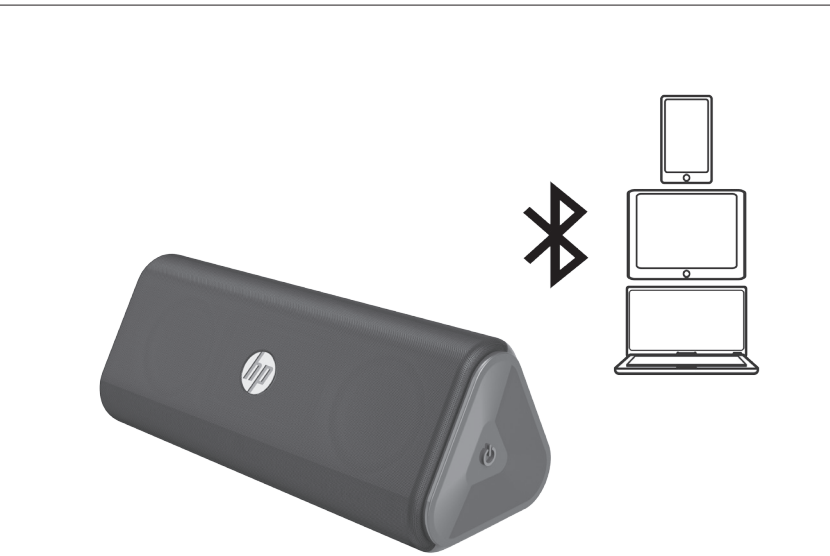




Using the speaker features

Feature	Description
1 Volume up button	Press to increase the volume. When the maximum volume is reached, the speaker beeps twice.
2 Volume down button	Press to decrease the volume. When the minimum volume is reached, the speaker beeps twice.
3 Forward button	Press to play the next track.
4 Play button	Press to play, pause, or resume playback.
5 Back button	Press to play the previous track.
6 Talk button	Press to answer or end calls from a phone or phone app paired to the speaker through Bluetooth®.
7 Power button, Bluetooth light, and battery light	Press to turn the speaker on and off. If the speaker is charging, the light blinks amber. If the battery is fully charged, the light is off when the speaker is turned off, solid white when the speaker is turned on and paired, and blinking white when the speaker is turned on and pairing. The speaker starts in pairing mode and automatically attempts to connect to previously paired Bluetooth devices.
8 Charging port	Connect to a device, such as a cell phone, to charge the device.
9 Micro USB port	Connect to a powered USB port to charge the speaker.
10 Audio-in port	Connect to a music device to play music.

استخدام ميزات مكبر الصوت

الميزة	الوصف
1 زر رفع الصوت	اضغط عليه لرفع مستوى الصوت. سيصدر مكبر الصوت صفيرين عند الوصول إلى أعلى مستوى صوت.
2 زر خفض الصوت	اضغط عليه لخفض مستوى الصوت. سيصدر مكبر الصوت صفيرين عند الوصول إلى أدنى مستوى صوت.
3 الزر للأمام	اضغط عليه لتشغيل المسار التالي.
4 زر التشغيل	اضغط عليه لبدء التشغيل أو إيقاف التشغيل مؤقتًا أو استئناف التشغيل.
5 الزر للخلف	اضغط عليه لتشغيل المسار السابق.
6 زر التحدث	اضغط على الزر للدردشة على أي إلهاء الاتصالات من الهاتف أو تطبيق الهاتف الذي تم إقرانه مع مكبر الصوت من خلال Bluetooth®.
7 زر الطاقة	اضغط على الزر لتشغيل مكبر الصوت أو إيقاف تشغيله. عندما يتم شحن مكبر الصوت، يومض الضوء بالكمبيوتر. إذا كانت البطارية مشحونة بالكامل، يكون الضوء مطبقًا عندما يكون مكبر الصوت موقوف التشغيل. ويضيء الضوء بالأبيض التاب عندما يكون مكبر الصوت قيد التشغيل ولم إقرانه. ويومض الضوء بالأبيض عندما يكون مكبر الصوت قيد التشغيل ويدير الإقران. يتم تشغيل مكبر الصوت في وضع الإقران كما أنه يحاول تلقائيًا الاتصال بالهاتف أو الجهاز السابق.
8 منفذ الشحن	للتوصيل بجهاز محمول لشحن الجهاز.
9 منفذ Micro USB	للتوصيل بمنفذ USB مزود بالطاقة لشحن مكبر الصوت.
10 منفذ صوت داخلي	للتوصيل بجهاز موسيقي لتشغيل الموسيقى.

Испольване на функциите на високоговорителя

Функция	Описание
1 Бутон за увеличаване на звука	Натиснете, за да увеличите звука. Когато е достигната максималната сила на звука, високоговорителят изпускава два пъти.
2 Бутон за намаляване на звука	Натиснете, за да намалите звука. Когато е достигната минималната сила на звука, високоговорителят изпускава два пъти.
3 Бутон за напред	Натиснете, за да изпълните следващия запис.
4 Бутон за възпроизвеждане	Натиснете, за да отговорите на повикане или приключите разговор от телефон или приложението на телефон, свързани с високоговорителя чрез Bluetooth®.
5 Бутон за назад	Натиснете, за да изпълните предидущия запис.
6 Бутон за разговор	Натиснете, за да отговорите на повикане или приключите разговор от телефон или приложението на телефон, свързани с високоговорителя чрез Bluetooth®.
7 Бутон за зареждане, Bluetooth индикатор и индикатор за батерията	Натиснете, за да включите или изключите високоговорителя. Ако високоговорителят се зарежда, индикаторът мига в жълто. Ако батерията е напълно заредена, индикаторът е изключен, когато високоговорителят е изключен, в непрекъснато бяло, когато високоговорителят е включен или двоеен, и мига в бяло, когато високоговорителят е изключен и се съдвоява. Високоговорителят се стартира в режим на съдвояване и автоматично опитва да се свърже към преди това свързани Bluetooth устройства.
8 Порт за зареждане	Свържете към устройство, като например мобилен телефон, за да заредите устройството.
9 Micro USB порт	Свържете към зареждащ USB порт, за да заредите високоговорителя.
10 Порт за аудио вход	Служи за създаване към музикални устройства за възпроизвеждане на музика.

Použití funkcí reproduktorů

Funkce	Popis
1 Tlačítko zvýšení hlasitosti	Stisknutím zvýšíte hlasitost. Po dosažení maximální hlasitosti reproduktor dvakrát pípne.
2 Tlačítko snížení hlasitosti	Stisknutím snížíte hlasitost. Po dosažení minimální hlasitosti reproduktor dvakrát pípne.
3 Tlačítko pro posun vpřed	Stisknutím pusťte přehrávání další stopy.
4 Tlačítko přehrávání	Stisknutím spustíte přehrávání, pozastavíte přehrávání nebo pokračování přehrávání.
5 Tlačítko zpět	Stisknutím pusťte přehrávání předchozí stopy.
6 Tlačítko hovoru	Stiskněte pro přijetí nebo ukončení hovoru z telefonu nebo telefonní aplikace párování s reproduktorem pomocí technologie Bluetooth®.
7 Tlačítko napájení, kontrolka Bluetooth a kontrolka baterie	Stiskněte pro zapnutí a vypnutí reproduktoru. Pokud se reproduktor nabíjí, kontrolka bliká oranžově. Pokud je baterie zcela nabitá, do vypnutí reproduktoru kontrolka zhasne, po zapnutí, je-li reproduktor zapnut a párován, svítí bíle, a bliká, pokud je reproduktor zapnut a probíhá párování. Reproduktr se spustí v režimu párování a automaticky se pokouší připojit ke dříve párovaným zařízením Bluetooth.
8 Nabíjecí port	Pokud chcete zařízení, jako je mobilní telefon, nabíjet, připojte jej.
9 Port Micro USB	Pokud chcete reproduktor nabíjet, připojte jej k napájecímu portu USB.
10 Port vstupu zvuku	Pokud chcete přehrávat hudbu, připojte zařízení s hudbou.

Brug af højttalerfunktioner

Funktion	Beskrivelse
1 Knappen Lydstyrke op	Tryk på knappen for at øge lydstyrken. Når lydstyrken er på maksimalt niveau, bipper højttaleren to gange.
2 Knappen Lydstyrke ned	Tryk på knappen for at sænke lydstyrken. Når lydstyrken er på minimalt niveau, bipper højttaleren to gange.
3 Frem-knap	Tryk på knappen for at afspille næste musiknummer.
4 PKnappen Afspil	Tryk på knappen for at afspille, pause eller fortsætte afspilning.
5 Knappen Tilbage	Tryk for at afspille forrige musiknummer.
6 Knappen Samtale	Tryk på knappen for at besvare eller afslutte opkald fra en telefon eller smartphon-app, der er parret med højttaleren gennem Bluetooth®.
7 Tænd/sluk-knappen	Tryk på knappen for at tænde og slukke højttaleren. Hvis højttaleren lader, blinker lysdioden gult. Hvis batteriet er fuldt ladet, er lysdioden slukket, når højttaleren er slukket; lyser hvidt, når højttaleren er tændt og parret, og den blinker hvidt, når højttaleren er tændt og i parningsstand. Højttaleren starter i parningsstand og forsøger automatisk at forbinde til tidligere parrede Bluetooth®-enheder.
8 Opladningsport	Forbind til en enhed, såsom en mobiltelefon, for at oplade enheden.
9 Micro-USB-port	Forbind til en strømledet USB-port for at oplade højttaleren.
10 Indgående lydport	Forbind til en musikenhed for at afspille musik.

Verwenden der Lautsprecher-Funktionen

Funktion	Beschreibung
1 Lauter-Taste	Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Wenn die maximale Lautstärke erreicht ist, piept der Lautsprecher zweimal.
2 Leiser-Taste	Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu verringern. Wenn die minimale Lautstärke erreicht ist, piept der Lautsprecher zweimal.
3 Vorwärts-Taste	Drücken Sie diese Taste, um den nächsten Titel abzuspielen.
4 Wiedergabetaste	Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten, zu pausieren oder um die Wiedergabe fortzusetzen.
5 Zurück-Taste	Drücken Sie diese Taste, um den vorherigen Titel abzuspielen.
6 Sprech-taste	Drücken Sie diese Taste, um Anrufe von einem Telefon oder einer Telefon-App, die mit dem Lautsprecher über Bluetooth® gekoppelt sind, anzunehmen oder zu beenden.
7 Ein-/Aus-Taste, Bluetooth-LED und Akkuanzeige	Drücken Sie diese Taste, um den Lautsprecher ein- und auszuschalten. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, leuchtet die LED nicht, wenn der Lautsprecher ausgeschaltet ist. Sie leuchtet weiß, wenn der Lautsprecher eingeschaltet und gekoppelt ist, und blinkt weiß, wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist und gekoppelt wird. Der Lautsprecher startet in den Kopplungsmodus und versucht automatisch eine Verbindung zu zuvor gekoppelten Bluetooth-Geräten herzustellen.
8 Ladeanschluss	Stellen Sie eine Verbindung zu einem Gerät, wie z. B. einem Mobiltelefon, her, um das Gerät aufzuladen.
9 Micro-USB-Anschluss	Stellen Sie eine Verbindung zu einem USB-Anschluss mit Stromversorgung her, um den Lautsprecher zu laden.
10 Audioeingang	Stellen Sie eine Verbindung zu einem Musikgerät her, um Musik abzuspielen.

Uso de los recursos del altavoz

Recurso	Descripción
1 Botón de aumento de volumen	Presiónelo para aumentar el volumen. Cuando el altavoz alcanza el máximo volumen, suena un bip dos veces.
2 Botón de disminución de volumen	Presiónelo para disminuir el volumen. Cuando el altavoz alcanza el mínimo volumen, suena un bip dos veces.
3 Botón Adelante	Presiónelo para reproducir la siguiente pista.
4 Botón Reproducir	Presiónelo para reproducir, pausar o reanudar una reproducción.
5 Botón Atrás	Presiónelo para reproducir la pista anterior.
6 Botón Hablar	Presiónelo para responder o terminar llamadas desde un teléfono o una aplicación telefónica emparejada con el altavoz mediante Bluetooth®.
7 Botón de encendido, indicador luminoso de Bluetooth e indicador luminoso de la batería	Presiónelo para encender o apagar el altavoz. Si el altavoz se está cargando, el indicador luminoso parpadea en ámbar. Si la batería está completamente cargada, el indicador luminoso está apagado cuando el altavoz está apagado, en blanco cuando el altavoz se enciende y está emparejado, y parpadea en blanco cuando el altavoz se enciende y se está emparejando. El altavoz se inicia en el modo de emparejamiento y automáticamente trata de conectarse a los dispositivos con Bluetooth emparejados previamente.
8 Puerto de carga	Conéctelo a un dispositivo, como un teléfono celular, para cargar el dispositivo.
9 Puerto Micro USB	Conéctelo a un puerto USB con alimentación para cargar el altavoz.
10 Puerto de entrada de audio	Conéctelo a un dispositivo musical para reproducir música.

Χρήση των χαρακτηριστικών του ηχείου

Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
1 Κομπι αύξησης έντασης ήχου	Πατήστε το για να αυξήσετε την ένταση του ήχου. Όταν φτάσετε στη μέγιστη ένταση ήχου, θα ακούσετε δύο ηχητικά σήματα από το ηχείο.
2 Κομπι μείωση έντασης ήχου	Πατήστε το για να μειώσετε την ένταση του ήχου. Όταν φτάσετε στην ελάχιστη ένταση ήχου, θα ακούσετε δύο ηχητικά σήματα από το ηχείο.
3 Κομπι επόμενου	Πατήστε το για να αναπαράξετε το επόμενο κομμάτι.
4 Κομπι αναπαύσιμης	Πατήστε το για να πραγματοποιήσετε αναπαύσιμη, παύση ή συνέχιση της αναπαύσιμης.
5 Κομπι προηγούμενου	Πατήστε το για να αναπαράξετε το προηγούμενο κομμάτι.
6 Κομπι ομιλίας	Πατήστε το για να απαντήσετε ή να τερματίσετε κλήσεις από τηλέφωνα ή εφαρμογών τηλεφώνου που έχει συζευχθεί με το ηχείο μέσω Bluetooth®.
7 Κομπι λειτουργίας, φωτεινή ένδειξη Bluetooth και φωτεινή ένδειξη μπαταρίας	Πατήστε το για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το ηχείο. Όταν φορτίζεται το ηχείο, η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα. Εάν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη και το ηχείο είναι απενεργοποιημένο, η φωτεινή ένδειξη είναι σβηστή. Όταν το ηχείο είναι ενεργοποιημένο και σε σύζευξη, η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει σταθερά με λευκό χρώμα. Όταν το ηχείο είναι ενεργοποιημένο και ο σύζευξη είναι σε εξέλιξη, η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει με λευκό χρώμα. Όταν ενεργοποιείτε το ηχείο, ενεργοποιείται και η λειτουργία σύζευξης και γίνεται αυτόματα προσπάθεια σύζευξης με τις συσκευές Bluetooth με τις οποίες έχει συζευχθεί την προηγούμενη φορά.
8 Θύρα φόρτισης	Μπορείτε να συνδέσετε μια συσκευή, π.χ. ένα κινητό τηλέφωνο, για να τη φορτίσετε.
9 Θύρα Micro USB	Πατήστε συνδεδεμένη σύνδεσης σε τροφοδοτούμενη θύρα USB για τη φόρτιση του ηχείου.
10 Θύρα εισόδου ήχου	Πατήστε συνδεδεμένη σύνδεσης με συσκευή μουσικής για την αναπαύσιμη μουσική.

Utilisation des fonctions du haut-parleur

Fonction	Description
1 Bouton d'augmentation du volume	Appuyez sur ce bouton pour augmenter le volume. Lorsque le volume maximum est atteint, le haut-parleur émet deux bips.
2 Bouton de réduction du volume	Appuyez sur ce bouton pour réduire le volume. Lorsque le volume minimum est atteint, le haut-parleur émet deux bips.
3 Bouton Suivant	Appuyez sur ce bouton pour lire le morceau suivant.
4 Bouton Lire	Appuyez sur ce bouton pour lire, arrêter momentanément ou reprendre la lecture.
5 Bouton Précédent	Appuyez sur ce bouton pour lire le morceau précédent.
6 Bouton Parler	Appuyez sur ce bouton pour répondre ou mettre fin à un appel d'un téléphone ou d'une application de téléphonie transmis dans le haut-parleur par Bluetooth®.
7 Bouton marche/arrêt, voyant Bluetooth et voyant de la batterie	Appuyez sur ce bouton pour allumer et éteindre le haut-parleur. Si le haut-parleur est en cours de charge, le voyant clignote en orange. Si la batterie est entièrement chargée, le voyant est éteint lorsque le haut-parleur est désactivé, blanc fixe lorsque le haut-parleur est activé et connecté et blanc clignotant lorsque le haut-parleur est activé et en cours de connexion. Le haut-parleur démarre toujours en mode de connexion et essaie automatiquement de se connecter aux appareils Bluetooth connectés en dernier.
8 Port de chargement	Connectez-le à un appareil, tel qu'un téléphone mobile, pour le charger.
9 Port micro USB	Connectez-le à un port USB avec alimentation pour charger le haut-parleur.
10 Port d'entrée audio	Connectez-le à un appareil audio pour lire de la musique.

Korištenje značajki zvučnika

Značajka	Opis
1 Gumb za povećanje glasnoće	Pritisnite da biste povećali glasnoću. Kada se dostigne maksimalna glasnoća, zvučnik dvaput proizvede zvučni signal.
2 Gumb za smanjenje glasnoće	Pritisnite da biste smanjili glasnoću. Kada se dostigne minimalna glasnoća, zvučnik dvaput proizvede zvučni signal.
3 Gumb za prelazak naprijed	Pritisnite da biste pokrenuli reprodukciju sljedeće pjesme.
4 Gumb za reprodukciju	Pritisnite da biste pokrenuli, zaustavili ili nastavili reprodukciju.
5 Gumb za vraćanje natrag	Pritisnite da biste pokrenuli reprodukciju prethodne pjesme.
6 Gumb za razgovor	Pritisnite da biste odgovorili na poziv s telefona ili iz telefonske aplikacije uparene sa zvučnikom putem Bluetooth® veze ili ih završili.
7 Gumb za uključivanje i isključivanje, žaruljica Bluetooth veze i žaruljica baterije	Pritisnite da biste uključili ili isključili zvučnik. Ako se zvučnik puni, žaruljica trepće žuto. Ako je baterija napunjena do kraja, žaruljica ne svijetli dok je zvučnik isključen, svijetli bijelo dok je zvučnik uključen i uparen, a trepće bijelo dok je zvučnik uključen i uparivanje je u tijeku. Zvučnik se pokreće u načinu rada za uparivanje i automatski se pokušava povezati s prethodno uparenim Bluetooth uređajima.
8 Priključak za punjenje	Služi za priključivanje uređaja, primjerice mobilnog telefona, radi punjenja.
9 Mikro USB priključak	Služi za priključivanje na USB priključak s napajanjem radi punjenja zvučnika.
10 Priključak za audioluz	Služi za povezivanje s glazbenim uređajem radi reprodukcije glazbe.

Utilizzo delle funzionalità dell'altoparlante

Funzionalità	Descrizione
1 Pulsante di aumento del volume	Premere per aumentare il volume. Quando si raggiunge il volume massimo, l'altoparlante emette due beep.
2 Pulsante di riduzione del volume	Premere per diminuire il volume. Quando si raggiunge il volume minimo, l'altoparlante emette due beep.
3 Pulsante avanzamento	Premere per riprodurre il brano o il capitolo successivo.
4 Pulsante di riproduzione	Premere per riprodurre, mettere in pausa o riprendere la riproduzione.
5 Pulsante indietro	Premere per riprodurre il brano o il capitolo precedente.
6 Pulsante di chiamata	Premere per rispondere o terminare le chiamate da un telefono o da una app telefonica abbinata all'altoparlante tramite Bluetooth®.
7 Pulsante di alimentazione, spia Bluetooth e spia della batteria	Premere per accendere e spegnere l'altoparlante. Se l'altoparlante è in fase di ricarica, la spia lampeggia in colore arancione. Se la batteria è completamente carica, la spia è spenta quando l'altoparlante è spento, accesa in bianco quando l'altoparlante è acceso e abbinato, mentre lampeggia in bianco quando l'altoparlante è acceso e in corso di abbinamento. L'altoparlante si avvia in modalità abbinamento e cerca automaticamente di collegarsi ai dispositivi Bluetooth abbinati in precedenza.
8 Porta per ricarica	Collegare a un dispositivo, ad esempio un telefono cellulare, per ricaricarlo.
9 Porta USB micro	Collegare a una porta USB alimentata per ricaricare l'altoparlante.
10 Porta ingresso audio	Collegare a un dispositivo musicale per riprodurre la musica.

Skalrūpa funkciju lietošana

Funkcija	Apraksts
1 Skaluma līmeņa palielināšanas poga	Nospiediet, lai palielinātu skaluma līmeni. Kad būs sasniegts maksimālais skaluma līmenis, atskanēs divi pikstiņi.
2 Skaluma līmeņa samazināšanas poga	Nospiediet, lai samazinātu skaluma līmeni. Kad būs sasniegts minimālais skaluma līmenis, atskanēs divi pikstiņi.
3 Poga Uz priekšu	Nospiediet, lai atskaņotu nākamo ierakstu.
4 Atskaņošanas poga	Nospiediet, lai sāktu, pauzētu vai atsāktu atskaņošanu.
5 Poga Atpakaļ	Nospiediet, lai atskaņotu iepriekšējo ierakstu.
6 Runāšanas poga	Nospiediet, lai atbildētu uz zvani vai beigtu sarunu no tālruna vai tālruna programmas, kas savienoti pāri ar skaļruni, izmantojot Bluetooth®.
7 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga, Bluetooth indikators un akumulatora indikators	Nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu skaļruni. Kad notiek skaļruņa uzlāde, indikators mirgo dzeltenā krāsā. Ja akumulators ir pilnībā uzlādēts, indikators nedeģ, kad skaļrunis ir ieslēgts, ja skaļrunis ir ieslēgts un tiek savienots pāri, indikators mirgo baltā krāsā. Skaļrunis sāk darboties pāri savienotāšanas režīmā un automātiski mēģina izveidot savienojumus ar iepriekš savienotajām Bluetooth ierīcēm.
8 Uzlādes ports	Lai uzlādētu ierīci, izveidojiet savienojumu ar kādu ierīci, piemēram, mobilo tālruni.
9 Mikro USB ports	Lai uzlādētu skaļruni, izveidojiet savienojumu ar USB portu.
10 Audio ieejas ports	Lai atskaņotu mūziku, izveidojiet savienojumu ar kādu atskaņošanas ierīci.

Garsiakalbio funkcijų naudojimas

Funkcija	Aprašas
1 Garsumo padidinimo mygtukas	Paspauskite, kad padidintumėte garsumą. Kai pasiekiamas didžiausias garsumas, garsiakalbis dukart supypsi.
2 Garsumo sumažinimo mygtukas	Paspauskite, kad sumažintumėte garsumą. Kai pasiekiamas mažiausias garsumas, garsiakalbis dukart supypsi.
3 Mygtukas „Pirmyn“	Paspauskite, kad paleistumėte kitą įrašą.
4 Paleidimo mygtukas	Paspauskite, kad paleistumėte, pristabdytumėte arba vėl paleistumėte atkūrimą.
5 Grįžties mygtukas	Paspauskite, kad paleistumėte ankstesnį įrašą.
6 Kalbėjimo mygtukas	Paspauskite, kad atsileptumėte arba užbaigtumėte skambučių iš telefono ar telefono programos, susietos su garsiakalbu per „Bluetooth®“.
7 Įjungimo / išjungimo mygtukas, „Bluetooth“ lemputė ir akumuliatoriaus lemputė	Paspauskite, kad garsiakalbi įjungtumėte arba išjungtumėte. Jei garsiakalbis įkraunamas, ši lemputė mirksi geltonai. Jei akumuliatorius yra visiškai įkrautas, lemputė nedeģa, kai garsiakalbis įjungtas, nuolatos deģa baltai, kai garsiakalbis įjungtas ir susietas, o mirksi baltai, kai garsiakalbis įjungtas ir siejamas. Įjungus garsiakalbį suaktyvinamas siejimo režimas ir automatiškai bandoma prisijungti prie ankščiau susietų „Bluetooth“ įrenginių.
8 Įkrovimo prievadas	Prisjunkite prie įrenginio, pavyzdžiui, telefono, ir įkraukite.
9 USB mikroįjungties prievadas	Prisjunkite prie maitinamo USB prievado, kad garsiakalbį įkrautumėte.
10 Garso įvesties prievadas	Prisjunkite prie muzikos įrenginio, kad galetumėte leisti muziką.

A hangszóró funkcióinak használata

Funkció	Leírás
1 Hangerőnővelő gomb	Nyomja meg a hangerő növeléséhez. A maximális hangerő elérésekor a hangszóró kétszer sípol.
2 Hangerőcsökkentő gomb	Nyomja meg a hangerő csökkentéséhez. A minimális hangerő elérésekor a hangszóró kétszer sípol.
3 Előre gomb	Nyomja meg a következő szám lejátszásához.
4 Lejátszás gomb	Nyomja meg a lejátszás indításához, szüneteltetéséhez vagy folytatáshoz.
5 Vissza gomb	Nyomja meg az előző szám lejátszásához.
6 Beszéd gomb	Megnyomásával fogadhatja vagy befejezheti a hangszóróval Bluetooth®-kapcsolaton keresztül párosított telefonról vagy telefonos alkalmazásból érkező hívásokat.
7 Bekapcsológomb, Bluetooth-jelzőfény és akkumulátor-jelzőfény	Nyomja meg a hangszóró be- és kikapcsolásához. Ha a hangszóró tölti, a jelzőfény borostyánsárga fénytől világol. Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, a jelzőfény nem világít, ha a hangszóró ki van kapcsolva, folyamatosan fehér színből világít, ha a hangszóró be van kapcsolva és párosítva lett, illetve féhéren világol, ha a hangszóró be van kapcsolva és a párosítás folyamatban van. A hangszóró párosítás üzemmódban indul el, és automatikusan megpróbál csatlakozni a korábban párosított Bluetooth-eszközhöz.
8 Töltőport	Csatlakoztasson hozzá egy töltési kívánt eszközt, például egy mobiltelefont.
9 Micro USB-port	Csatlakoztasson hozzá egy saját áramellátással rendelkező USB-csatlakozót a hangszóró töltéséhez.
10 Hangbemeneti port	Csatlakoztasson hozzá egy zenelejátszó eszközt a lejátszáshoz.

Luidsprekervoorzieningen gebruiken

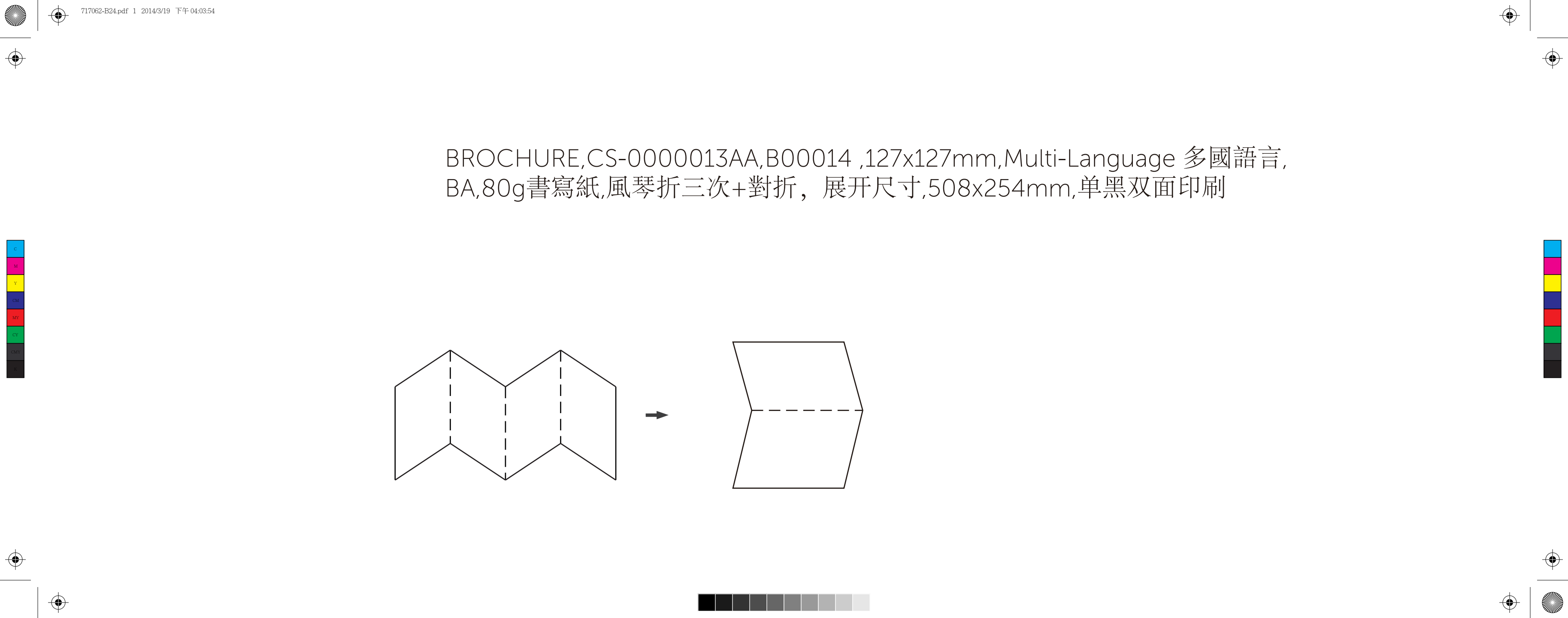
Voorziening	Beschrijving
1 Knop Geluid harder	Druk hierop om het geluid harder te zetten. Als het maximumvolume is bereikt, piept de luidspreker twee keer.
2 Knop Geluid zachter	Druk hierop om het geluid zachter te zetten. Als het minimumvolume is bereikt, piept de luidspreker twee keer.
3 Knop Volgende	Druk hierop om het volgende nummer af te te spelen.
4 Knop Afspelen	Druk hierop om het afspelen te starten, pauzeren of hervatten.
5 Knop Terug	Druk hierop om het vorige nummer af te spelen.
6 Knop Spreken	Druk hierop om gesprekken van een telefoon of een telefoonapp die via Bluetooth® aan de luidspreker gekoppeld zijn te beantwoorden of beëindigen.
7 Aan-uitknop, Bluetooth-lampje en acculampje	Druk hierop om de luidspreker in of uit te schakelen. Als de luidspreker wordt opgeladen, knipperen de lampjes oranje. Als de accu volledig is opgeladen, is het lampje uit als de luidspreker is uitgeschakeld en er is met koppelen. De luidspreker begint in de gekoppelde en probeert automatisch verbinding te maken met eerder gekoppelde Bluetooth-apparaten.
8 Oplaadpoort	Sluit het apparaat aan op een apparaat, zoals een mobiele telefoon, om het op te laden.
9 Micro-USB-poort	Sluit het apparaat aan op een USB-poort met eigen voeding om de luidspreker op te laden.
10 Audio-ingang	Sluit het apparaat aan op een muziekapparaat om muziek af te spelen.

Bruke høyttalerfunksjonene

Funksjon	Beskrivelse
1 Volumøkingsknapp	Trykk for å øke volumet. Høyttaleren piper to ganger når maksimumsvolumet er nådd.
2 Volumreduksjonsknapp	Trykk for å redusere volumet. Høyttaleren piper to ganger når minimumsvolumet er nådd.
3 Fremover-knapp	Trykk for å spille av neste spor.
4 Spill av-knapp	Trykk for å spille av og stansse eller gjenoppta avspilling.
5 Tilbake-knapp	Trykk for å spille av forrige spor.
6 Taleknapp	Trykk for å besvare eller avslutte samtaler fra en telefon eller telefonapp som er parret med høyttaleren via Bluetooth®.
7 Av/på-knapp, Bluetooth-lampe og batterilampe	Trykk for å slå høyttaleren på og av. Hvis høyttaleren lades, blinker lampen gult. Hvis batteriet er fulladet, er lampen slukket når høyttaleren er slått av. Den lyser hvitt når høyttaleren er slått på og er parret, og den blinker hvitt når høyttaleren er slått på og pares. Høyttaleren starter i paringsmodus og forsøker automatisk å koble seg til tidligere parrede Bluetooth-enheter.
8 Ladeport	Koble til en enhet, for eksempel en mobiltelefon, for å lade enheten.
9 Mikro-USB-port	Koble til en strømførende USB-port for å lade høyttaleren.
10 Lydingang	Koble til en musikenhet for å spille musikk.



756146-B21



BROCHURE,CS-0000013AA,B00014 ,127x127mm,Multi-Language 多國語言,
BA,80g書寫紙,風琴折三次+對折，展开尺寸,508x254mm,单黑双面印刷

Fachgerechte Entsorgung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen sollten Sie Ihre Altgeräte zum Schutz der Gesundheit und der Umwelt zur Entsorgung einer dafür vorgesehenen Recyclingstelle für elektrische und elektronische Geräte übergeben. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Abfallentsorgungsbetrieben und auf der HP Website unter <http://www.hp.com/recycle>.

Seadmäte kasutuselt kõrvaldamine kasutajate poolt

See sümbol tähendab, et toode ei tohi viatja majapidamiskärmete hulka. Selle asemel tuleb kaitsia riistmist tervist ja keskkonda, viies seadmte selleks ette nähtud elektroonikajäätmete kogumiskohale. Lisateavust saate oma kohalikest majapidamiskärmete käitlust reguleerivast ametist või veebisaadilt <http://www.hp.com/recycle>.

Eliminación de equipos desechados por usuarios

Este símbolo indica que no debe desechar este producto con el resto de los desechos del hogar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente al entregar su equipo desechado en un punto de recolección autorizado para el reciclado de equipos electrónicos y electrónicos. Para obtener más información, póngase en contacto con su servicio de recolección de desechos hogaresos o visite <http://www.hp.com/recycle>.

Απόρριψη χώρου του εξοπλισμού από ιδιώτες χρήστες

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να απορρίπτετε το προϊόν μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, θα πρέπει να προστατεύετε την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον αποβρίτοντος τον όγκο της εξοπλισμού σε ειδικό χώρο συλλογής για την οικολογική απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή επικοινωνήστε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/recycle>.

Élimination du matériel informatique par les utilisateurs

Ce symbole signifie que vous ne devez pas jeter votre produit avec les ordures ménagères. Au contraire, vous devez protéger la santé des personnes et l'environnement en remettant votre équipement usagé dans un point de collecte désigné pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations, consultez le service d'élimination pour les utilisateurs privés ou allez à l'adresse <http://www.hp.com/recycle>.

Odlaganje opreme u otpad za korisnike

Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva. Umjesto toga, trebali biste štiti zdravlje ljudi i okoline te opremu predati na označena mjesta za prihvaćanje kako bi se dotična elektronička i elektronička oprema reciklirala. Za više informacija, molimo kontaktirati lokalnu službu za kućanski otpad ili posjetite web sjedište <http://www.hp.com/recycle>.

Smatlimento delle apparecchiature da parte degli utenti

Questo simbolo indica di non smaltire il prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente proteggere la salute e l'ambiente consegnando l'apparecchiatura a un centro di raccolta specializzato nei riciclaggio di rifiuti elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni contattare il servizio di riciclaggio domestico locale oppure visitare il Sito Web HP all'indirizzo <http://www.hp.com/recycle>.

Lietotāju atbrīvošanās no nolietotā aprīkojuma

Šis simbols norāda to, ka izstrādājuma nedrīkst ieviet kopā ar pārējām sadmācības atkritumiem. Lai aizsargātu cilvēku veselību un vidi, izmetamais aprīkojums ir jānogādā īpaši noteiktā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma savākšanas punktā. Papildinformāciju saņemiet ar savu mājāmācības akritumu savākšanas uzņēmumu vai apmeklējiet vietni <http://www.hp.com/recycle>.

Nebetinkamos naudoti įrangos šalinimas iš privačių namų ūkių

Šis simbolis reiškia, kad produktą negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Vietoje turėtų būti saugoti žmonių sveikatą bei aplinką ir pristatyti panaudojta įranga į specialią perdabamų elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo vietą. Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į savo buitinę atliekų tvarkymo tarnybą arba apsilankykite svetainėje <http://www.hp.com/recycle>.

Felhasználói hulladékezelés

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy ne dobja le a terméket a többi háztartási szeméttel. Ehelyett vigye az emberi egészséget és a környezetet azaz, hogy a hulladékká vált berendezéseket az elektronikus és elektronikus hulladékok gyűjtőhelyére vigye. Az újraháztalálási programokkal kapcsolatos további információkat keressze fel a környezeti weboldalon <http://www.hp.com/recycle>.

Afvoeren van apparatuur door particulieren

Dit symbool geeft aan dat u het product niet kunt afvoeren met uw normale huishoudelijke afval. Bescherm het milieu en de gezondheid van mensen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een inzamelingspunt voor recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie neemt u contact op met de lokale instantie voor de verwerking van huishoudelijk afval of gaat u naar <http://www.hp.com/recycle>.

Kasting av utstyr som sappel av brukere

Dette symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. I stedet bør du beskytte mennesker og miljø ved å levere det kasserte utstyret på et sted for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. For mer informasjon, kontakt renovasjonsetaten eller gå til <http://www.hp.com/recycle>.

Zasady postępowania ze zużyтым sprzętem dla użytkowników

Ten symbol oznacza, że produkt nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Obowiązkiem użytkownika jest natomiast ochrona zdrowia i środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbioru wyeksploatowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu recyklingu. Więcej informacji na ten temat uzyskał podmiot odpowiedzialny lokalnie za utylizację, patrz również informacje dostępne w sieci Web pod adresem <http://www.hp.com/recycle>.

Eliminação de resíduos de equipamento por utilizadores

Este símbolo significa que não deve eliminar o produto juntamente com o restante lixo doméstico. Em vez disso, deverá proteger a saúde humana e o ambiente deixando o seu produto usado num ponto de recolha para reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Para obter mais informações, por favor contacte as autoridades de eliminação de resíduos domésticos ou vá a <http://www.hp.com/recycle>.

Dezafectarea echipamentului uzat de către utilizatori

Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Pentru a proteja sănătatea publică și mediul, trebuie să predați echipamentul uzat la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații, contactați serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau accesați <http://www.hp.com/recycle>.

Likvidācija vyrādēnų įrاديų pūzūvatēmi

Tento symbol znamená, že daný výrobok sa nesmie likvidovať s domácnym odpadom. Povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať vyradené zariadenie v zbernom mieste, ktoré je určené na recykláciu vyradených elektrických a elektronických zariadení. Ďašie informácie o programoch recyklácie nájdete na adrese <http://www.hp.com/recycle> alebo kontaktovaním vašej služby na likvidáciu domového odpadu.

Odlaganje opadnje opreme uporabnikov

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odnesti skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Odpadno opremo oddajte na označenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne elektrčne in elektronske opreme ter prispevajte k varovanju zdravja ljudi in okolja. Za več informacij o programih recikliranja se obrnite na lokalno komunalo podjetje ali obiščite <http://www.hp.com/recycle>.

Hävitettävien laitteiden käsittely

Tämä symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa hävittää muun talousjätteen mukana. Sen sijaan sinun tulee hävittää käytöstä poistettu laite toimittamalla se asianmukaiseen keräyspisteeseen käyttöä poistettujen sähkö- ja elektronikalaitteiden keräys- tai jätteen vastaanottamiselle. Lisätietoja keräysohjelmasta on HP:n sivustossa osoitteessa <http://www.hp.com/recycle>.

Kassering av avfallsutrustning av användare

Denna symbol innebär att produkten inte får kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Du bör i stället skydda både hälsa och miljö genom att överlämna den förbrukade utrustningen till rätt insamlingsplats för återvinning av förbrukat elektrisk och elektronisk utrustning. Mer information om återvinningsprogram hittar du på HP:s webbplats, <http://www.hp.com/recycle>.

Brazil battery disposal



Não descarte o produto eletrônico no lixo comum

REKLETT PACKARD BRASIL LTDA (RP)
AV. JOSÉ LUIZ MAZALI Nº 360 - GALPÃO B-PARTE 1-BARRIO
RESIDENCIAL BURCK - LOUVEIRA/SP - CEP: 13290-000
(085) 787 524/0007-40
Centro de Informações HP: (11) 4004-7751 ou 0800-7097751
Este produto e seus componentes eletrônicos não devem ser descartados no lixo comum, pois, embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo a HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator a sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.
Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <http://www.hp.com.br/reciclar>

Chemical substances

HP is committed to providing our customers with information about the chemical substances in our products as needed to comply with legal requirements such as REACH (Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council). A chemical information report for this product can be found at <http://www.hp.com/go/reach>.

Химические вещества

HP се ангажира да осигурява на своите клиенти информация за химическите вещества в своите продукти, доколкото това е необходимо за спазване на законовите изисквания, като например REACH (Регламент ЕО № 1907/2006 на Европейския парламент и Съвета). Справка с химическа информация за този продукт може да се намери на адрес <http://www.hp.com/go/reach>.

Chemické látky

Spoločnosť HP sa zaviazala poskytovať svým zákazníkom informácie o chemických látkach vo svých produktech, jak to vyžadujú právni požiadavky, napríklad nariadení REACH (nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006). Informační zprávu o chemických látkach pro tento produkt náležete na adrese <http://www.hp.com/go/reach>.

Kemiske stoffer

HP ønsker at give vores kunder oplysninger om kemiske stoffer i vores produkter, hvilket er nødvendigt for at overholde de lovmæssige krav som f.eks. REACH (Europaparlamentets og Rådets EU-regulativ nr. 1907/2006). Du finder en rapport over kemiske oplysninger for dette produkt på adressen <http://www.hp.com/go/reach>.

Chemische Stoffe

HP verpflichtet sich, seinen Kunden Informationen über die in HP Produkten enthaltenen chemischen Stoffe entsprechend den Bestimmungen der EG-Richtlinie 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Verfügung zu stellen. Einen Bericht mit Informationen zu den chemischen Stoffen für dieses Produkt finden Sie unter <http://www.hp.com/go/reach>.

Kemikaaliid

HP taastab oma kliente HP toodetates sisalduvatest kemikaalidest, järgides õiguslikke nõudeid, nagu REACH (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus nr 1907/2006). Kemikaalide teabe saamiseks selle toote kohta on saadaval aadressil <http://www.hp.com/go/reach>.

Sustancias químicas

HP se compromete con la tarea de brindar a nuestros clientes información acerca de los productos químicos incluidos en nuestros productos necesaria para cumplir con requisitos legales como REACH (Regulación EC N.º 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo). Podrá encontrar un informe con los datos químicos relacionados con este producto en <http://www.hp.com/go/reach>.

Χημικές ουσίες

Η HP δεσμεύεται να παρέχει στους πελάτες της πληροφορίες σχετικά με τις χημικές ουσίες των προϊόντων της, όπως απαιτείται για τη συμμόρφωση με τις νομικές απαιτήσεις, όπως ο κανονισμός REACH (Κανονισμός ΕΚ Νο. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου). Μια αναφορά χημικών πληροφοριών για το συγκεκριμένο προϊόν διατίθεται στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/reach>.

Substances chimiques

HP s'engage à fournir à ses clients des informations concernant les substances chimiques contenues dans ses produits, conformément aux dispositions légales telles que REACH (Règlement CE n.º 1907/2006 du Parlement Européen et du Conseil de l'Union Européenne). Un rapport d'informations sur les substances chimiques de ce produit est disponible à l'adresse <http://www.hp.com/go/reach>.

Kemiske tvari

HP je u skladu obavezom pruži podatke o kemijskim tvarima u svojim proizvodima u skladu s propisima kao što je REACH (Uredbom Europskog parlamenta i Vijeća EZ-a br. 1907/2006). Izjave se s kemijskim podacima o ovom proizvodu moguće je pronaći na web-mjestu <http://www.hp.com/go/reach>.

Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni relative alle sostanze chimiche presenti nei propri prodotti in conformità ai requisiti legali della normativa REACH (normativa CE n. 1907/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio). Una scheda informativa sulle sostanze chimiche contenute nel prodotto è disponibile all'indirizzo <http://www.hp.com/go/reach>.

Кімікські віелас

HP i uzņēmums nodrošināt saviem klientiem informāciju par izstrādājumos esošajām ķīmiskajām vielām, kas nepieciešams, lai nodrošinātu atbilstību juridiskajām prasībām, piemēram, REACH (Eiropas Parlamenta un Padomes regula Nr. EK 1907/2006). Zinjums ar informāciju par šīs izstrādājuma ķīmiskajām komponentēm atrodam vietnē <http://www.hp.com/go/reach>.

Chemické mediagios

Výklydajama jzdratymu nstallatyls neikakivmus, puz., Eurpos Parlamento ir Tarybos parlamenta Nr. 1907/2006 dly chemijy mediagiu registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), HP įpareigojo teikti savo klientams informaciją apie jos produktuose esančias chemines medžiagas. Šio produkto cheminės informacijos ataskaitą galitė rasti adresu <http://www.hp.com/go/reach>.

Vegyl anyagok

A HP vállalkozás elkötelezett a termékében lévő vegyi anyagokkal kapcsolatos aon információkat, amelyek a közbiztonság előlőszak, mint például a REACH, azaz Eurpai Parlament és Tanács 1907/2006/EK rendeletének való megfeleléshez szükségesek. A termék vegyi információk jelentése megtalálható a <http://www.hp.com/go/reach> címen.

Chemische stoffen

HP doet er alles aan om klanten informatie te verschaffen over de chemische stoffen in de producten van HP, om zo te voldaan aan juridische vereisten zoals REACH (EG-richtlijn nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad). Een rapport met chemische informatie over dit product is beschikbaar op <http://www.hp.com/go/reach>.

Kjemiske stoffer

HP forplikter seg til å gi sine kunder opplysninger om de kjemiske stoffene i produktene sine der det er nødvendig for å overholde lovpålagte krav, for eksempel REACH (EC-forskrift nr. 1907/2006 fra det europeiske parlamentet). Du finner en rapport med kjemisk informasjon for dette produktet på <http://www.hp.com/go/reach>.

Substancje chemiczne

Firma HP jest zaangażowana w dostarczanie klientom informacji o substancjach chemicznych występujących w wytwarzanych przez siebie produktach zgodnie z wymaganiami prawnymi takimi jak REACH (dyrektywa WE Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady Europy). Raport zawierający informacje chemiczne dotyczące tego produktu jest dostępny pod adresem <http://www.hp.com/go/reach>.

Substâncias químicas

A HP está empenhada em fornecer aos seus clientes informações sobre as substâncias químicas presentes nos seus produtos tal como é necessário para estar em conformidade com os requisitos legais estabelecidos no REACH (Regulamento CE n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho), por exemplo. Pode encontrar um relatório com informações químicas sobre este produto no site <http://www.hp.com/go/reach>.

Substancje chímice

Compania HP este hotărâtă să le furnizeze clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, fiind necesar să respecte reglementări legale precum REACH (Directiva EC Nr. 1907/2006 a Parlamentului și Consiliului European). Un raport cu informații chimice aferente acestui produs poate fi găsit la <http://www.hp.com/go/reach>.

Chemické látky

Spoločnosť HP poskytuje zákazníkom informácie o chemických látkach použitých v produktoch v zmysle platných predpisov, napríklad predpis REACH (Regulačný predpis EK č. 1907/2006 Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie). Informácie o chemických látkach v tomto produkte nájdete na adrese <http://www.hp.com/go/reach>.

Kemiske snovi

HP svojim strankam zagotavlja informacije o kemičnih snoveh v svojih izdelkih v skladu z zakonskimi zahtevami, kot je REACH (Uredba Evropskega parlamenta in Sveta ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij 1907/2006). Poročilo o kemičnih snoveh za ta izdelek poiščite na naslovu <http://www.hp.com/go/reach>.

Kemialliset aineet

HP on sitoutunut toimittamaan asiakkailleen tietoa tuotteissaan käytetyistä kemiallisista aineista oikeudellisten vaatmusten, kuten REACH-asetuksen (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) No 1907/2006/EY), mukaisesti. Raportti tämän tuotteen valmistuksessa käytetyistä kemiallisista aineista on osoitteessa <http://www.hp.com/go/reach>.

Kemiske ämnen

HP har besluttet att tillhandahålla information om de kemiska ämnena som ingår i våra produkter till kunderna, i enlighet med juridiska krav från exempelvis REACH (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006). En rapport med kemisk information om denna produkt finns på <http://www.hp.com/go/reach>.

China environmental notices**回收信息说明**

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请登陆

<http://www.hp.com.cn/hardware/recycle>

环境标志信息

笔记本电脑已在中国环境标志认证产品的范围内，环境标志表明该产品不仅品质合格，而且在生产、使用和处理过程中符合特定的环境保护要求，与同类产品相比，具有低毒少害、节约资源等环境优势。在圆标环境保护网站 (<http://www.sepa.gov.cn>) 上可得到关于环境标志的信息。

China restriction of hazardous substances (RoHS)**The Table of Toxic and Hazardous Substances/Elements and their Content**

As required by China's Management Methods for Controlling Pollution by Electronic Information Products

Part Name	Lead(Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Cd(HexavalentChromium (Cr(VI))	Polybrominateddiphenyls (PBB)	Polybrominateddiphenylethers (PBDE)
Battery	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
Camera	X	0	0	0	0	0
Chassis/cover	X	0	0	0	0	0
Flash memory card reader	X	0	0	0	0	0
Floppy disk drive	X	0	0	0	0	0
Hard disk drive	X	0	0	0	0	0
Headphones	X	0	0	0	0	0
I/O PCs	X	0	0	0	0	0
Keyboard	X	0	0	0	0	0
Liquid crystal display (LCD) panel	X	0	0	0	0	0
Media (CD/DVD/floppy)	0	0	0	0	0	0
Memory	X	0	0	0	0	0
Motherboard, processor, heat sinks	X	0	0	0	0	0
Mouse	X	0	0	0	0	0
Optical disk drive	X	0	0	0	0	0
Optional docking device	X	0	0	0	0	0
Power adapter	X	0	0	0	0	0
Power supply	X	0	0	0	0	0
Remote control	X	0	0	0	0	0
Smart card/Java™ cardreader	X	0	0	0	0	0
Speakers, external	X	0	0	0	0	0
TV tuner	X	0	0	0	0	0
USB flash memory drive	X	0	0	0	0	0
USB hub	X	0	0	0	0	0
Web camera	X	0	0	0	0	0
Wireless receiver	X	0	0	0	0	0
Wireless cards	X	0	0	0	0	0

X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/T11363-2006.

0: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/T11363-2006.

All parts listed in this table with an X are in compliance with the European Union's RoHS legislation "Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment" and its amendments.

所引用的“环境保护使用周期标记”是依据产品的正常使用环境（如温度和湿度）来确定的。

Products with hazardous substances or elements and their content**根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》**

部件名称	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱 / 其他	X	0	0	0	0	0
内存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
I/O PCs	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD、软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器、散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光驱	X	0	0	0	0	0
对接设备零件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
遥控器	X	0	0	0	0	0
智能卡 /Java™ 读卡器	X	0	0	0	0	0
扬声器 (外置)	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 内存驱动器	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收器	X	0	0	0	0	0
无线网卡	0	0	0	0	0	0

0: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质在该部件某些均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

本表中带有 X 的所有部件均符合欧盟 RoHS 法规，即“欧洲议会和理事会于 2003 年 1 月 27 日批准的关于在电子电气设备中限制使用某些有害物质的第 2002/95/EC 号指令”及其修正案。

所引用的“环境保护使用周期标记”是依据产品的正常使用环境（如温度和湿度）来确定的。</